



## Conteúdo

Precauções de Segurança .....	PtA-1
Visão geral da unidade interior e Operações .....	PtA-2
Visão geral do controle remoto e Operações .....	PtA-3
Operação do temporizador .....	PtA-5
Sensor Humano (Economia de energia) .....	PtA-5
Informações Gerais sobre a Operação .....	PtA-6
Cuidados e limpeza .....	PtA-7
Resolução de problemas .....	PtA-9

Antes de usar este produto, leia estas instruções cuidadosamente e guarde este manual para referência futura.

## Precauções de Segurança

Para evitar lesões, ferimentos a outras pessoas, ou danos à propriedade, leia esta seção com cuidado antes de usar este produto, e não se esqueça de observar as precauções de segurança a seguir.

Mau funcionamento devido a falha em seguir as instruções pode causar prejuízo ou dano, cuja gravidade é classificada como segue:

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

Esta marca avisa morte ou ferimentos graves.

⊘ Esta marca indica uma ação que é PROIBIDA.

### ⚠️ CUIDADO

Esta marca avisa ferimentos ou danos à propriedade.

⚠️ Esta marca indica uma ação que é OBRIGATÓRIA.

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

- ⚠️ Esta unidade não contém peças que podem ser consertadas pelo usuário. Consulte sempre serviço técnico autorizado para reparação, instalação e relocação deste produto. Instalação ou manipulação inadequada causará vazamento, choque elétrico ou fogo.
- No caso de um mau funcionamento, como cheiro de queimado, interrompa imediatamente o funcionamento do ar condicionado, e desligue todas as fontes de alimentação, desligando o disjuntor elétrico ou desconecte o cabo de energia. Em seguida, consulte serviço técnico autorizado.
- Tome cuidado para não danificar o cabo da fonte de alimentação. Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.
- No caso de vazamento de refrigerante, certifique-se de manter longe do fogo ou quaisquer líquidos inflamáveis, e consulte o pessoal de serviço técnico autorizado.
- ⚠️ Se você ver relâmpagos ou ouvir trovões, pode haver uma queda de um raio. Para evitar risco de choque elétrico, desligue o ar condicionado, utilizando o controle remoto, e não toque no aparelho ou o plugue de alimentação durante tempestades.
- ⊘ Não instale a unidade em área preenchida com óleo mineral, como uma fábrica ou área contendo uma grande quantidade de vapor ou óleo esparramado como uma cozinha.
- Não iniciar ou parar a operação deste produto, inserindo ou retirando o plugue de alimentação, ou ligando ou desligando o disjuntor.
- Não usar gases inflamáveis perto da unidade.
- Não se expor diretamente e ao fluxo de ar refrigerado por muitas horas.
- Não coloque os dedos ou quaisquer outros objetos na porta de saída, painel aberto, ou grade de entrada.
- Não operar com as mãos molhadas.

### ⚠️ CUIDADO

- ⚠️ Fornecer ventilação ocasional durante o uso.
- Sempre operar a unidade com filtros de ar instalados.
- Certifique-se de que qualquer equipamento eletrônico está a pelo menos 1 metro de distância da unidade interior ou exterior.
- Desconecte o cabo de alimentação de energia quando não estiver usando a unidade interior por um período prolongado.
- Depois de um longo período de uso, verifique se o suporte da instalação não se deteriora para evitar que a unidade caia no chão.
- A direção do fluxo de ar e a temperatura da sala devem ser consideradas com cautela quando utilizar este produto em um quarto com bebês, crianças, idosos ou doentes.
- Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou a falta de experiência e conhecimento, a não ser que eles tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para evitar que brinquem com o equipamento.
- ⊘ Não direcionar o fluxo de ar para lareiras, ou aparelhos de aquecimento.
- Não bloquear ou cobrir a grade de entrada e a porta de saída.
- Não aplicar forte pressão às aletas do radiador.
- Não subir, colocar objetos sobre, ou pendurar objetos na unidade.
- Não colocar vaso ou recipiente de água na unidade.
- Não colocar quaisquer outros produtos elétricos ou de uso doméstico sob a unidade interior ou exterior. Gotas de condensação da unidade podem molhá-los, e pode causar danos ou mau funcionamento de sua propriedade.
- Não exponha a unidade diretamente à água.
- Não utilize este produto para preservação de alimentos, plantas, animais, equipamentos de precisão, obras de arte ou de outros objetos. Isso pode causar deterioração na qualidade dos itens.
- Não exponha os animais ou plantas para ao fluxo de ar direto.
- Não beba a drenagem do ar condicionado.
- Não puxe o cabo de alimentação de energia para desligar a tomada.
- Não toque as aletas de alumínio do trocador de calor integradas na unidade interior ou exterior para evitar acidentes pessoais quando você instalar ou manter a unidade.

# Visão geral da unidade interior e Operações

## 1 Grade de entrada

Antes de iniciar a operação, certifique-se de que a grade de entrada foi fechada completamente. O fechamento incompleto pode ter um efeito sobre a função adequada ou o desempenho do produto.

## 2 Botão MANUAL AUTO

Use quando o controle remoto é perdido ou se existir uma anomalia.

Status	Ação	Modo ou operação
Em operação	Pressione mais de 3 segundos.	Parar
Parando	Pressione mais de 3 segundos e menos de 10 segundos.	AUTO
	Pressione mais de 10 segundos. (Apenas para serviço.*)	Refrigeração forçada
Após a limpeza	Pressione menos de 3 segundos.	Reinício do indicador de Filtro

\*: Para parar refrigeração forçada, pressione este botão ou botão START/STOP (INICIAR/PARAR) no controle remoto.

## 3 Painel frontal

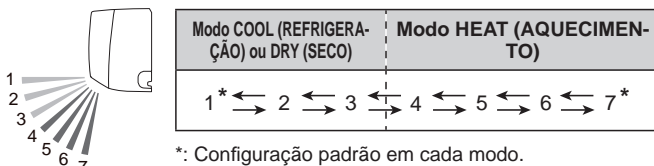
## 4 Sensor Humano

Consulte a página 5

Usado no Programa de Economia de Energia. Controla a temperatura ambiente, detectando pessoas na sala.

## 5 Persiana de direção do fluxo de ar vertical

Cada vez que você pressiona o botão SET (DEFINIR) no controle remoto, o ângulo da persiana de direção do fluxo de ar vertical move-se como se segue:



- Não ajustar com a mão.
- No início do modo AUTO ou modo HEAT (AQUECIMENTO), elas podem permanecer na posição 1 por um tempo para adaptação.
- Se o ângulo for definido para a posição 4-7 por mais de 30 minutos no modo COOL (REFRIGERAÇÃO) ou DRY (SECO), a persiana irá retornar automaticamente para a posição 3.
- Manter a posição entre 4-7 durante modo COOL (REFRIGERAÇÃO) ou modo DRY (SECO) pode provocar condensação, e as quedas podem causar danos à sua propriedade.

## 6 Difusor de energia

Em conjunto com o movimento da persiana de direção do fluxo de ar vertical, o ângulo do difusor de energia move-se como se segue:

Persiana de direção do fluxo de ar vertical	1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6 ↔ 7
Difusor de energia	1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4

- A operação SWING (BALANÇO), o difusor de energia não se move.

## 7 Mangueira de drenagem

## 8 Receptor de sinal do controle remoto

### ! CUIDADO

Para transmissão apropriada de sinal entre o controle remoto e unidade interior, mantenha o receptor do sinal distante dos seguintes itens:

- Luz solar direta ou a outras luzes fortes
- Tela da TV de tela plana

Em salas com luzes fluorescentes instantâneas, como do tipo inversor, o sinal pode não ser transmitido corretamente. Nesse caso, consulte a loja de compra.

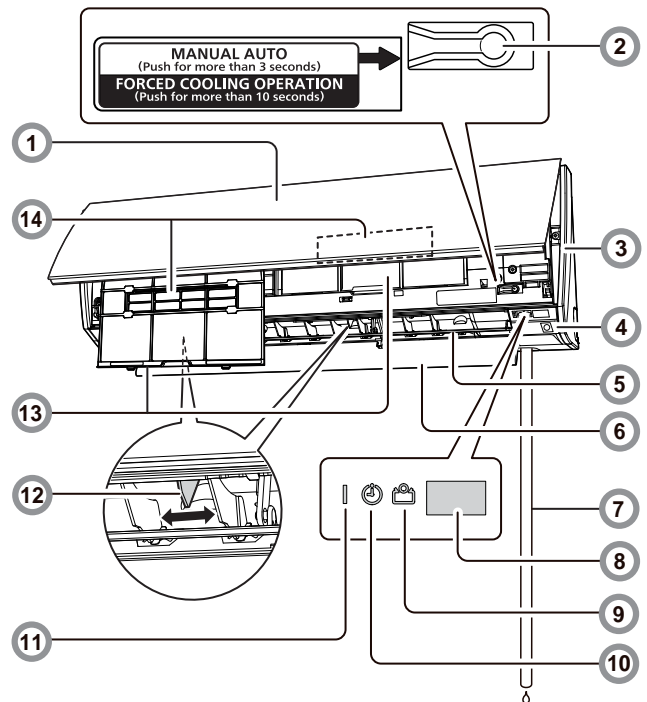
## 9 Indicador de ECONOMIA (verde)

Acende em operação ECONOMY (ECONOMIA) e em operação 10°C HEAT (AQUECIMENTO).

## 10 Indicador TIMER (LARANJA)

Acende na operação TIMER (LARANJA), e pisca lentamente quando o de configuração do erro timer é detectado.

Para obter mais detalhes, consulte "Função de reinício automático" na página 6.



## 11 Indicador OPERATION (OPERAÇÃO) (verde)

Acende em operação normal, e pisca lentamente na operação de degelo automático.

## 12 Persiana de direção do fluxo de ar horizontal

### ! CUIDADO

Antes de ajustar o direcionamento do fluxo de ar horizontal, certifique-se que a persiana de direção do fluxo de ar vertical foi completamente parada.

Ajuste os dois botões com a mão.

## 13 Filtro de ar

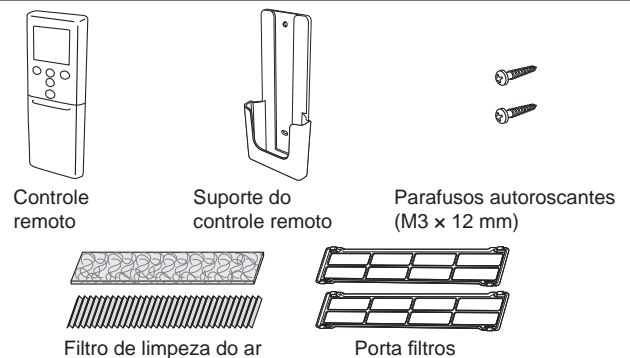
Consulte a página 7

## 14 Filtro de limpeza do ar

Consulte a página 8

Purifica ou desinfeta o ar, e proporciona fluxo de ar fresco.

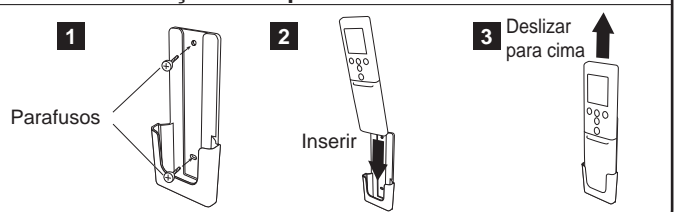
### Acessórios da unidade interna



### ! ADVERTÊNCIA

Tome cuidado para evitar que os bebês e crianças jovens engulam acidentalmente as baterias.

### Instalação do suporte do controle remoto

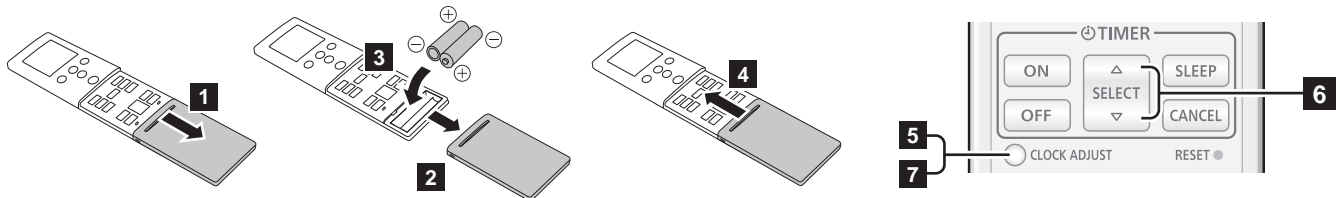


## Visão geral do controle remoto e Operações

### ⚠ CUIDADO

- Para evitar o mau funcionamento ou dano do controle remoto:
  - Coloque o controle remoto onde não seja exposto à luz solar direta ou calor excessivo.
  - Retire as baterias caso o produto não vá ser usado por um período prolongado.
  - Baterias esgotadas devem ser removidas imediatamente, e ser descartadas de acordo com as leis e regulamentações locais de sua região.
- Se fluido vazando de bateria entrar em contato com a pele, olhos ou boca, lave imediatamente com água limpa em abundância, e consulte o seu médico.
- Os obstáculos, como uma cortina ou parede entre o controle remoto e a unidade interior podem afetar a transmissão do sinal apropriado.
- Não aplique impactos fortes ao controle remoto.
- Não despeje água sobre o controle remoto.
- Não tente recarregar pilhas secas.

### Bateria (R03/LR03/AAA x 2) carregando e preparação do controle remoto



- 5 Pressione o botão CLOCK ADJUST (AJUSTE DO RELÓGIO) para iniciar a configuração do relógio.
- 6 Defina a hora pressionando o botão SELECT (SELECIONAR). Pressionar ▲ ou ▼ altera o valor por minuto. Pressionar para baixo ▲ ou ▼ altera o valor por 10 minutos.
- 7 Pressione o botão CLOCK ADJUST (AJUSTE DO RELÓGIO) novamente para completar a configuração do relógio.

#### Observações:

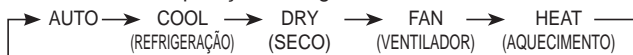
- As pilhas não estão incluídas neste produto.
- Use o tipo especificado de bateria somente.
- Não utilize pilhas novas e usadas em conjunto.
- As pilhas podem ser usadas por cerca de 1 ano em uso normal.
- Se o alcance do controle remotovisivelmente for encurtado, substitua as pilhas, e pressione o botão RESET (REINICIAR).

Você pode rapidamente iniciar a operação com as 3 etapas a seguir:

### 1 Botão START/STOP (INICIAR/PARAR)

### 2 Botão MODE (MODO) \* |

Altera o modo de operação na seguinte ordem.



#### Notas sobre o modo HEAT (AQUECIMENTO):

- No início da operação, a unidade interior funciona em velocidade muito baixa do ventilador por cerca de 3 a 5 minutos para a preparação, e, em seguida, passa para a velocidade do ventilador selecionada.
- A operação de degelo automático substitui a operação de aquecimento quando necessário.

#### Notas sobre o modo COOL (REFRIGERAÇÃO):

O ventilador na unidade interior pode parar de vez em quando, para fazer controle do ventilador da unidade interior a economia de energia que permite operação em economia de energia, parando a rotação do ventilador da unidade interior quando a unidade exterior é parada.

Na configuração inicial, esta função é ativada.

Para desativar a função, consulte o instalador ou pessoal de serviço autorizado.

Mesmo se a configuração for alterada, caso a velocidade do ventilador seja definido como "AUTO" no modo COOL (REFRIGERAÇÃO) ou DRY (SECO), esta função ainda funciona para suprimir a difusão da unidade interna circunda.

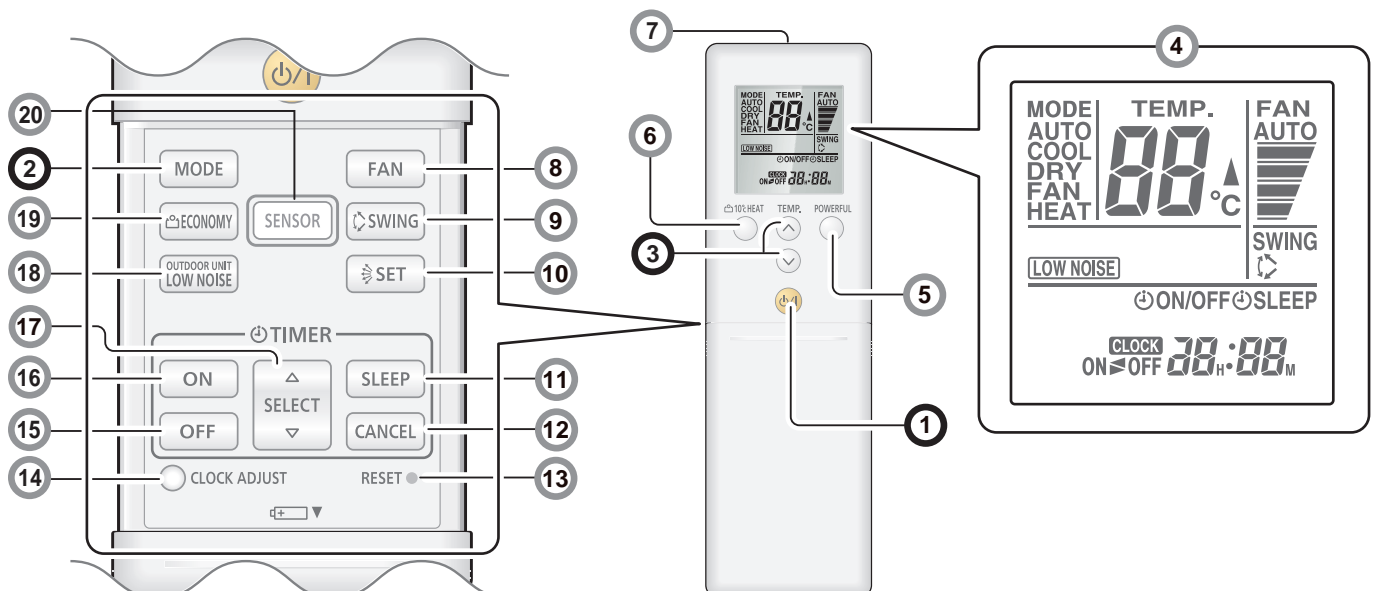
### 3 Botões TEMP. (TEMPERATURA) \* |

Define a temperatura desejada.

Em modo COOL (REFRIGERAÇÃO) ou DRY (SECO), a temperatura precisa ser definida com um valor menor do que a temperatura ambiente atual. Em modo HEAT (AQUECIMENTO), a temperatura precisa ser definida com um valor maior do que a temperatura ambiente atual. Caso contrário, o modo de operação correspondente não pode iniciar.

Faixa de ajuste de temperatura	
AUTO/COOL (REFRIGERAÇÃO)/DRY (SECO)	18–30 °C
HEAT (AQUECIMENTO)	16–30 °C

**Observação:** O controle de temperatura não está disponível no modo FAN (VENTILADOR).



(Continuação)

# Visão geral do controle remoto e Operações

## 4 Visor do controle remoto

Nesta seção, todos os indicadores possíveis são apresentados para a descrição. Quando em funcionamento, o visor está relacionado com a operação do botão, e só mostra os indicadores necessários para cada configuração.

## 5 Botão POWERFUL (PODEROSO)

Comanda a operação POWERFUL (PODEROSO).

A unidade vai funcionar na sua máxima potência e fluxo de ar forte para rapidamente resfriar ou aquecer o ambiente.

Quando ativada, a unidade interior emite 3 bipes curtos.

A operação POWERFUL (PODEROSO) é automaticamente desligada nas situações a seguir:

- A temperatura ambiente ajustada atinge a temperatura definida no modo COOL (REFRIGERAÇÃO), DRY (SECO), ou HEAT (AQUECIMENTO).
- 20 minutos se passaram após o modo de operação POWERFUL (PODEROSO) ter sido definido.

Mesmo nas situações acima, a operação POWERFUL (PODEROSO) não irá se desligar automaticamente a menos que tenha sido executada por um determinado período de tempo.

### Observações:

- A direção do fluxo de ar e a velocidade do ventilador são controlados automaticamente.
- Esta operação não pode ser realizada em simultâneo com a operação ECONOMY (ECONOMIA).


Para que a operação volte ao normal, pressione o botão novamente. Então a unidade interior emitirá 2 bipes curtos.

## 6 Botão 10 °C HEAT (AQUECIMENTO)

Começa operação 10°C HEAT (AQUECIMENTO) que mantém a temperatura do ambiente a 10°C, a fim de evitar que a temperatura do ambiente ao cair muito.

Depois de pressionar o botão para iniciar a operação 10 °C HEAT (AQUECIMENTO), a unidade interior emite 2 bipes curtos e o indicador ECONOMY (ECONOMIA) (verde) acenderá.


### Observações:

- No modo de operação 10 °C HEAT (AQUECIMENTO), apenas a a direção do fluxo de ar vertical pode ser ajustada por meio do botão .
- O modo HEAT (AQUECIMENTO) não será realizado se a temperatura ambiente estiver quente o suficiente.
- No sistema de ar condicionado multi-tipo, se outra unidade interior está no modo HEAT (AQUECIMENTO), a temperatura ambiente onde a operação 10°C HEAT (AQUECIMENTO) é executada irá subir. Quando executar a operação 10°C HEAT (AQUECIMENTO), todas as unidades interiores devem ser executadas no modo de operação 10 °C HEAT (AQUECIMENTO).

Para desligar, pressione o botão START/STOP (INICIAR/PARAR). O indicador ECONOMY (ECONOMIA) irá desligar.

## 7 Transmissor de sinal

Mire receptor de sinal da unidade interior corretamente.

- Indicador de transmissão do sinal no  visor do controle remoto mostra que o sinal do controle remoto está sendo transmitido.
- A faixa de operação é de aproximadamente 7 m.
- Você ouvirá um bipe se o sinal transmitido foi enviado corretamente. Se não houver nenhum bipe, pressione o botão do controle remoto novamente.

## 8 Botão FAN (VENTILADOR)

Controla a velocidade do ventilador.

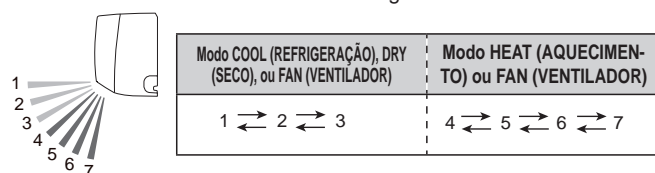


- Quando AUTO é selecionado, a velocidade do ventilador é ajustada automaticamente de acordo com o modo de operação.

## 9 Botão SWING (BALANÇO)

Inicia ou pára o balanço automático da persiana de direção do fluxo de ar vertical.

Cada vez que você pressionar o botão, a persiana de direção do fluxo de ar vertical se abre como se segue:



### Observações:

- Operação SWING (BALANÇO) pode se interromper temporariamente quando o ventilador da unidade interior está girando em velocidade muito baixa ou está parado.
- No modo FAN (VENTILADOR) a faixa de operação de balanço de 1 ↔ 3 ou 4 ↔ 7 é decidida de acordo com a direção do fluxo de ar previamente definida antes de iniciar a operação de balanço.

## 10 Botão SET (DEFINIR)

Ajusta a direção do fluxo de ar vertical.

## 11 Botão SLEEP timer (temporizador HIBERNAR)

Consulte a página 5 \*

Ativa o temporizador SLEEP (HIBERNAR) que ajuda você a adormecer confortavelmente com controle gradual de temperatura.

## 12 Botão Timer CANCEL (CANCELAR o temporizador)

Cancela a configurar o temporizador.

## 13 Botão RESET (REINICIAR)

Quando você pressionar o botão RESET (REINICIAR), pressione levemente com a ponta de uma caneta esferográfica ou outro objeto pequeno na direção correta como mostrado na figura.



## 14 Botão CLOCK ADJUST (AJUSTE DO RELÓGIO)

Consulte a página 3

Utilizado para ajustar o relógio.

## 15 Botão OFF timer (temporizador DESLIGADO)

Consulte a página 3 \*

Ativa o temporizador OFF (DESLIGADO).

## 16 Botão ON timer (temporizador LIGADO)

Consulte a página 5 \*

Ativa o temporizador ON (LIGADO).

## 17 Botão SELECT (SELECIONAR)

Utilizado para ajustar o relógio ou temporizador.

## 18 Botão OUTDOOR UNIT LOW NOISE (BAIXO NÍVEL DE RUÍDO DA UNIDADE EXTERIOR)

Consulte a página 3 \*

Inicia ou pára a operação OUTDOOR UNIT LOW NOISE (BAIXO NÍVEL DE RUÍDO DA UNIDADE EXTERIOR) que reduz o nível de ruído gerado da unidade exterior, reduzindo o número de rotação do compressor, e suprimindo a velocidade do ventilador. Uma vez que a operação é definida, a configuração é mantida até que você pressione este botão novamente para parar a operação, mesmo se a operação da unidade interior for parada.

**LOW NOISE** no visor do controle remoto mostra que a unidade está em modo OUTDOOR UNIT LOW NOISE (BAIXO NÍVEL DE RUÍDO DA UNIDADE EXTERIOR).

### Observações:

- Esta operação não pode ser realizada em simultâneo com modos de operação FAN (VENTILADOR), DRY (SECO) e POWERFUL (PODEROSO).
- Esta operação não pode ser executada em um ar condicionado multi-tipo. Se este modo for não intencionalmente definido em um ar condicionado multi-tipo, cancele o ajuste pressionando o botão. Caso contrário, o sinal do controle remoto não pode ser transmitido corretamente.

## 19 Botão ECONOMY (ECONOMIA)

Inicia ou pára a operação ECONOMY (ECONOMIA) que economiza mais eletricidade do que outros modos de operação, alterando a temperatura definida para uma configuração moderada. Pressionando o botão ECONOMY (ECONOMIA), o indicador ECONOMY (ECONOMIA) da unidade interior se acende.

- Em modo COOL (REFRIGERAÇÃO) ou DRY (SECO), a temperatura ambiente será ajustada alguns graus mais alta do que a temperatura definida.
- Em modo HEAT (AQUECIMENTO), a temperatura ambiente será ajustada alguns graus mais baixa do que a temperatura definida.
- Especialmente no modo COOL (REFRIGERAÇÃO) ou DRY (SECO), pode se ter desumidificação melhorada sem diminuir significativamente a temperatura ambiente.

### Observações:

- No COOL (REFRIGERAÇÃO), HEAT (AQUECIMENTO) ou DRY (SECO), a produção máxima desta operação é de aproximadamente 70% da operação habitual do ar condicionado.
- Esta operação não pode ser executada durante o monitoramento de temperatura pelo modo AUTO.
- No sistema de ar condicionado multi-tipo, a operação ECONOMY (ECONOMIA) é feita apenas na unidade interior cujo botão ECONOMY (ECONOMIA) do controle remoto correspondente é pressionado.

## 20 Botão SENSOR (ECONOMIA DE ENERGIA)

Consulte a página 8

Ativa ou desativa a economia de energia.

\* A Economia de energia está ligada no momento da compra.

\*: O ajuste deve ser feito enquanto a tela de configuração é exibida para cada função.

! : O botão é controlável somente quando o ar condicionado estiver ligado.

## Operação do temporizador

### Nota para definições do temporizador:

Qualquer interrupção do fornecimento de energia, como um apagão ou corte de um disjuntor, torna a configuração do relógio interno incorreta. Nesse caso, o indicador TIMER (TEMPORIZADOR) da unidade interior pisca, e você precisa reajustar a configuração.

### Temporizador ON (LIGADO) ou temporizador OFF (DESLIGADO)

- 1 Ligue a unidade interior, pressionando o botão START/STOP (INICIAR/PARAR).  
O indicador OPERATION (OPERAÇÃO) da unidade interior se acende. Se a unidade interior já está operando, pule esta etapa.
- 2 Pressione o botão ON timer (temporizador LIGADO) ou o botão OFF timer (temporizador DESLIGADO).  
O indicador de relógio no visor do controle remoto começa a piscar, e o indicador TIMER (TEMPORIZADOR) da unidade interior liga.
- 3 Ajuste a hora pressionando o botão SELECT (SELECIONAR) em aproximadamente 5 segundos, enquanto o indicador de relógio está piscando. (Cerca de 5 segundos mais tarde, o visor do controle remoto retorna à tela de espera.)

Para cancelar o temporizador e retornar à operação normal, pressione o botão CANCEL (CANCELAR).

Para refazer o ajuste do temporizador, execute o passo 2 e 3.

### Temporizador programar (uso combinado do temporizador ON (LIGADO) e o temporizador OFF (DESLIGADO))

Você pode definir um temporizador integrado ON-OFF (LIGA-DESLIGA) ou OFF-ON (DESLIGA-LIGA).

Qualquer dos temporizadores cujo horário configurado de início é mais próximo da hora atual funciona primeiro, e a ordem de funcionamento do temporizador é apresentado como segue:

Temporizador	Indicador no visor do controle remoto
Temporizador ON-OFF (LIGA-DESLIGA)	ON ► OFF
Temporizador OFF-ON (DESLIGA-LIGA)	ON ◄ OFF

A hora que é definido mais tarde começa a fazer a contagem regressiva após a contagem do temporizador anterior ser concluída. Para configurar o temporizador do programa, realize o mesmo passo 2-3 para o temporizador ON-OFF (LIGA-DESLIGA).

### Observações:

- Se você alterar o valor do parâmetro para o temporizador após o temporizador do programa ser definido, a contagem regressiva do cronômetro será zerada naquele momento.
- O ajuste de tempo para cada combinação deve ser dentro de um período de 24 horas.

### Temporizador SLEEP (HIBERNAR)

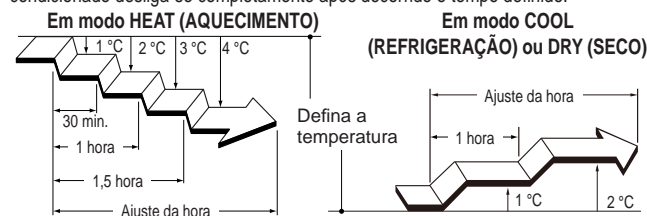
- 1 Pressione o botão timer SLEEP (temporizador HIBERNAR) para ativar o temporizador.  
O indicador OPERATION (OPERAÇÃO) e TIMER da unidade interior se acende.
- 2 Ajuste a hora pressionando o botão SELECT (SELECIONAR) em aproximadamente 5 segundos, enquanto o indicador de relógio está piscando. (Cerca de 5 segundos mais tarde, o visor do controle remoto retorna à tela de espera.)

Cada vez que você pressionar o botão, a hora muda como se segue:



Para repetir o temporizador, pressione o botão timer SLEEP (temporizador HIBERNAR) quando o indicador SLEEP não é exibido no visor do controle remoto.

Para ajudá-lo a adormecer confortavelmente e evitar o aquecimento ou refrigeração excessivos durante o sono, o temporizador SLEEP (HIBERNAR) controla a temperatura automaticamente de acordo com o tempo definido como se segue. O ar condicionado desliga-se completamente após decorrido o tempo definido.



## Sensor Humano (Economia de energia)

Para evitar desperdício de energia elétrica, esta função controla o ajuste de temperatura quando ninguém está ocupando o ambiente. O programa Economia de energia está ligado no momento da compra.

- 1 Para ativar o programa de Economia de energia, pressione o botão SENSOR.  
**ENERGY SAVING** O indicador vai piscar no visor do controle remoto.
- 2 Para desativar o programa de Economia de energia, pressione o botão SENSOR novamente.  
**ENERGY SAVING** não vai mais piscar no visor do controle remoto.

### Sobre a Operação ENERGY SAVING (ECONOMIA DE ENERGIA)

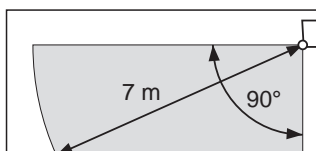
Se ninguém entrar no ambiente por aproximadamente 20 minutos, a temperatura ajustada será automaticamente controlada. (Quando alguém volta para o ambiente, o sensor irá detectar presença humana, e reverterá automaticamente para as definições originais.)

Modo de operação	Detalhes operacionais (Se não houver ninguém no ambiente por um tempo)
COOL (REFRIGERAÇÃO)/ DRY (SECO)	A temperatura será aumentada em um máximo de cerca de 2°C.
HEAT (AQUECIMENTO)	A temperatura será diminuída em um máximo de cerca de 4°C.
AUTO	Este executa a função ENERGY SAVING (ECONOMIA DE ENERGIA) automaticamente para o modo selecionado (Refrigeração/ Aquecimento/Seco).

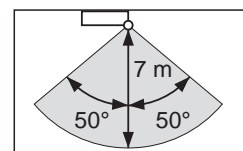
- Quando usando em conjunto com o temporizador SLEEP (HIBERNAR) (página 5), o temporizador SLEEP (HIBERNAR) será priorizado.
- Durante a operação 10 °C HEAT (AQUECIMENTO), se não houver ninguém no ambiente a temperatura não será alterada.

- A faixa de aplicação é a seguinte.

Ângulo vertical 90° (vista lateral)



Ângulo horizontal 100° (vista superior)



Função ENERGY SAVING (ECONOMIA DE ENERGIA) pode não funcionar quando a temperatura ambiente é muito diferente da temperatura definida no ajuste de temperatura, como quando imediatamente após o início da operação.

### Sobre o SENSOR HUMANO

- Detalhes sobre a detecção com o sensor humano
  - O sensor humano detecta se há pessoas no ambiente, procurando movimento de pessoas no ambiente.

#### Aviso

- Uma vez que o sensor humano detecta luz infravermelha emitida pelas pessoas, poderá haver casos em que a detecção é incorreta.

#### Situações em que o sensor não irá detectar nenhuma pessoa no ambiente, mesmo quando há alguém

- Quando a temperatura está alta e a diferença entre a temperatura do corpo da pessoa é pequena. (Como, por exemplo, durante o verão, quando a temperatura é de 30 °C ou superior)
- Quando há alguém no quarto, mas ele não se move por um longo período de tempo.
- Quando alguém está escondido atrás de um sofá, outro mobiliário, vidro, ou em situações semelhantes.
- Quando alguém está vestindo roupas muito espessa e tem suas costas voltadas para o sensor.

#### Situações em que o sensor vai mal detectar pessoas no ambiente, mesmo quando não há ninguém lá

- Quando há um cão ou um gato em movimento no ambiente.
- Quando o vento está movendo cortinas ou plantas.
- Quando não há unidades de aquecimento, umidificadores, ou aparelhos elétricos, tais como ventiladores elétricos oscilante operando.

## Informações Gerais sobre a Operação

### Operação de descongelamento automático

Quando temperatura exterior está muito baixa e com alto teor de umidade, congelamento pode se formar na unidade exterior durante a operação de aquecimento, e poderia reduzir o desempenho operacional do produto.

Para proteção contra congelamento, uma função descongelamento automática controlada por microcomputador é equipada no ar condicionado.

Em caso de congelamento, o ar condicionado irá parar temporariamente, e descongelar circuito brevemente (máximo de 15 minutos.) O indicador OPERATION (OPERAÇÃO) da unidade interior pisca durante esta operação.

Se congelamento se formar na unidade exterior após a operação de aquecimento, a unidade exterior irá parar automaticamente depois que funcionar durante alguns minutos. Em seguida, a operação de descongelamento automático começa.

### Função de reinício automático

Em caso de interrupção no fornecimento de energia, tais como um apagão, o ar condicionado pára uma vez. Mas ele reinicia automaticamente e realiza a operação anterior quando a fonte de alimentação é retomada.

Se houver interrupção de energia depois que do temporizador ser definido, a contagem regressiva do cronômetro será zerada. Após o fornecimento de energia ser restabelecido, o indicador TIMER (TEMPORIZADOR) da unidade interior pisca para avisar que houve falha no temporizador. Nesse caso, o temporizador para o momento oportuno.

### Avárias causadas por outros dispositivos elétricos:

Uso de outros aparelhos elétricos, como uma máquina de barbear elétrica ou a proximidade de um rádio transmissor sem fio pode causar o mau funcionamento do ar condicionado.

Se você encontrar tal mau funcionamento, desligue o disjuntor do circuito uma vez. Em seguida, ligue-o novamente e retome o funcionamento através do controle remoto.

### Ar condicionado multi-tipo

Esta unidade interior pode ser conectada a uma unidade exterior multi-tipo, e usada como um ar condicionado multi-tipo que permite que várias unidades interiores sejam operadas em vários locais. As unidades internas podem funcionar simultaneamente, de acordo com sua respectiva saída.

### Utilização simultânea de várias unidades interiores

- Se houver 2 ou mais unidades interiores sendo operadas simultaneamente, a eficiência do aquecimento e do resfriamento será menor do que a eficiência na utilização única da unidade interior. Uso combinado de outros aparelhos auxiliares de aquecimento ou refrigeração é recomendado.
- As seguintes combinações não podem ser realizadas quando várias unidades interiores são operadas:
  - Modo HEAT (AQUECIMENTO) e modo COOL (REFRIGERAÇÃO) (ou modo DRY [SECO])
  - Modo HEAT (AQUECIMENTO) e modo FAN (VENTILADOR)A unidade interior operada depois pára e o indicador OPERATION (OPERAÇÃO) pisca.
- O modo de operação (HEAT [AQUECIMENTO], COOL [REFRIGERAÇÃO], e DRY [SECO]) da unidade exterior é determinado pelo modo de operação da unidade interior que é operado primeiro. Se a unidade interior é iniciada no modo FAN (VENTILADOR), o modo de operação da unidade exterior não pode ser determinado. Por exemplo, se unidade interior (A) é iniciada no modo FAN (VENTILADOR) e, em seguida, unidade interior (B) é operada no modo HEAT (AQUECIMENTO), unidade interior (A) temporariamente iniciará a operação no modo FAN (VENTILADOR) mas, quando unidade interior (B) iniciou a operação no modo HEAT (AQUECIMENTO), o indicador OPERATION (OPERAÇÃO) (verde) na unidade interior (A) vai começar a piscar (1 segundo ligado, 1 segundo desligado) e vai para o modo de espera. A unidade interior (B) vai continuar a operar no modo HEAT (AQUECIMENTO).
- No modo HEAT (AQUECIMENTO), a parte superior da unidade interior pode tornar-se quente, emitindo calor do refrigerante circulado através da unidade interior, mesmo se a operação da unidade está parada. Isso não é um defeito.

## Cuidados e limpeza

### ⚠ CUIDADO

- ❗ Antes de se proceder à limpeza da unidade interior, certifique-se de desligá-la e todos a fonte de alimentação ter sido desconectada.
- ❗ Antes de iniciar a operação, certifique-se de que a grade de entrada foi fechada completamente. O fechamento incompleto da grade de entrada pode ter um efeito sobre a função adequada ou o desempenho do ar condicionado.
- 🚫 Não toque as aletas de alumínio do trocador de calor integradas na unidade interior para evitar acidentes pessoais quando você manter a unidade.
- 🚫 Não exponha a unidade interior a inseticidas líquidos ou sprays para cabelo.
- 🚫 Não fique sobre superfícies escorregadias, irregulares ou instáveis quando você manter a unidade.

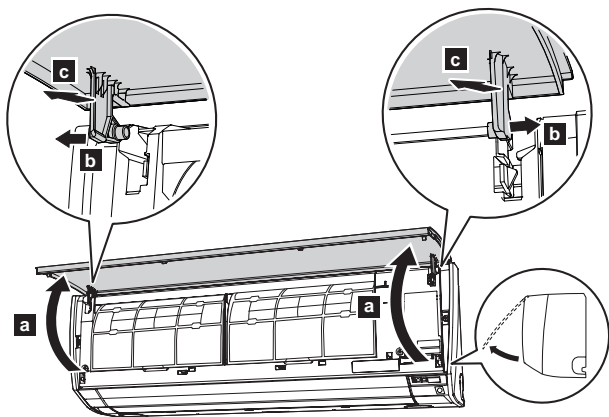
### Cuidados diários

Ao limpar o corpo da unidade interior, cuide do seguinte:

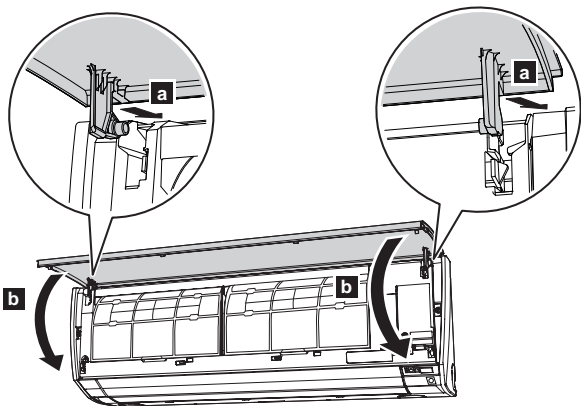
- Não use água com temperatura superior a 40 °C.
- Não use limpadores abrasivos, solventes voláteis, tais como benzina ou thinner.
- Limpe a unidade com cuidado, utilizando pano macio.

### Limpeza da grade de entrada

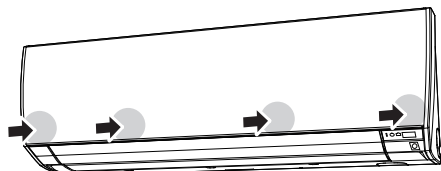
- 1 Abra a grade de entrada na direção da seta **a**. Enquanto estiver pressionando levemente os eixos de fixação da esquerda e direita da grade de entrada para fora **b**, retire a grade de entrada na direção da seta **c**.



- 2 Lave a grade de entrada gentilmente com água ou limpe-a com um pano macio umedecido com água morna. Em seguida, limpe-a com um pano seco e macio.
- 3 Enquanto mantém a grade horizontal, defina os eixos de fixação esquerdo e direito nos blocos almofada no topo do painel **a**. Para apertar cada eixo corretamente, insira o eixo até que ele se encaixe. Em seguida, feche a grade de entrada **b**.



- 4 Pressione 4 lugares na grade de entrada para fechá-la completamente.



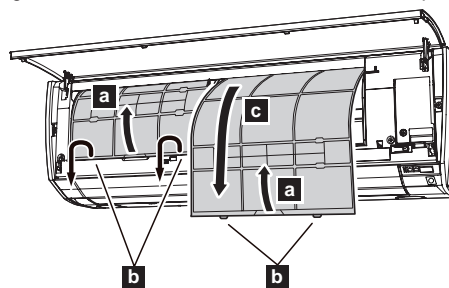
### Limpeza dos filtros de ar

Lembre-se de que você terá uma limpeza periódica dos filtros de ar para evitar a redução da eficiência de operação do produto.

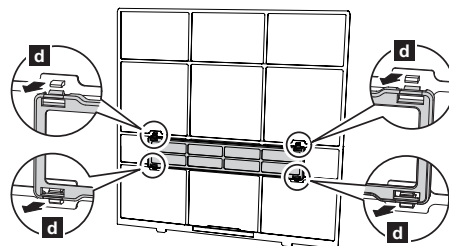
O uso de filtro de ar entupido de poeira vai diminuir o desempenho do produto, e pode causar redução ou aumento do fluxo de ar do ruído de operação.

Limpe os filtros de ar uma vez a cada 2 semanas, sob condições normais de uso.

- 1 Abra a grade de entrada. (Consulte **a** do passo 1 em "Limpendo a grade de entrada".)
- 2 Ao mesmo tempo que mantém a grade de entrada com sua mão, puxe para cima a alavanca **a** do filtro no sentido da seta para baixo e solte as 2 garras **b**. Em seguida, retire o filtro deslizando-o suavemente para baixo **c**.



- 3 O porta-filtro e filtro de limpeza de ar são conectados na parte traseira do filtro de ar. Retire-os da caixa do filtro de ar, desprendendo de cada canto do porta-filtro **d**.



- 4 Remova o pó com um aspirador de pó ou lavando o filtro. Quando você lavar o filtro, use detergente doméstico neutro e água morna. Após lavar o filtro bem, seque-o bem em um lugar à sombra antes de reinstalá-lo.
- 5 Coloque o filtro de limpeza de ar e o porta-filtro em cada filtro de ar.
- 6 Coloque o filtro de ar com o alinhamento em ambos os lados do filtro com o painel frontal, e empurre o filtro totalmente.

#### Observação:

Certifique-se que as 2 garras estão firmemente presas aos orifícios da guia no painel.

- 7 Feche a grade de entrada com firmeza. (Consulte a do passo 4 em "Limpendo a grade de entrada".)

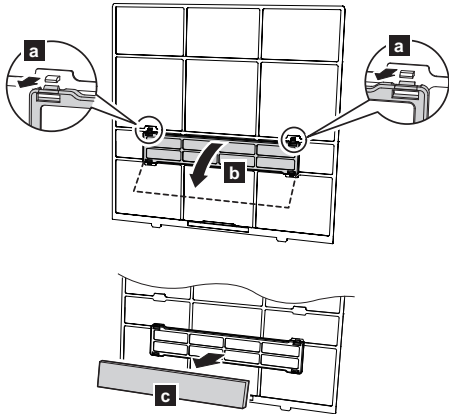
# Cuidados e limpeza

## Substituição do filtro de limpeza de ar

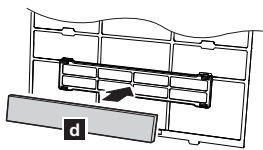
- 1 Retire o filtro de ar. (Consulte o passo 1 em "Substituição do filtro de ar".)
- 2 Solte as 2 travas **a** do porta filtro, e vire o porta filtro na direção da seta **b**. Retirar o filtro sujo de ar **c**.

### Observação:

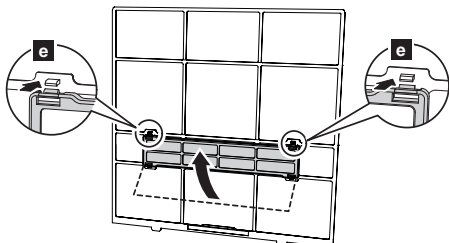
O filtro de limpeza de ar é fixado em cada filtro de ar.



- 3 Anexe filtros de limpeza de ar novos ou mantidos **d** ao suporte do filtro. O novo filtro de limpeza de ar pode ser anexado a qualquer porta filtro do direito ou o esquerdo do porta filtro.



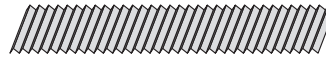
- 4 Trave os 2 cantos do suporte do filtro **e** ao filtro de ar com firmeza.



- 5 Reinstale o filtro de ar. (Consulte a do passo 6 em "Limpando o filtro de ar".)
- 6 Feche a grade de entrada com firmeza. (Consulte a do passo 4 em "Limpando a grade de entrada".)

Os seguintes 2 tipos de filtros de limpeza de ar são utilizados neste produto. Quando você substituí-los, compre filtros de limpeza de ar dedicados para este produto.

### FILTRO DE CATEQUINA DE MAÇÃ: UTR-FA16



(1 folha)

Com o uso da eletricidade estática, purifica o ar, removendo partículas finas ou poeira, como fumo de tabaco ou pólen vegetal.

- Este filtro é descartável. Não lave ou nem o reutilize.
- Uma vez que você abrir o pacote, use-o assim que possível. O efeito de limpeza é reduzido se o filtro for deixado com o pacote aberto.
- Substitua os filtros uma vez a cada 3 meses sob condições normais de uso.
- Definindo a alta velocidade do ventilador, o efeito de limpeza do ar aumenta.

### FILTRO DE DESODORIZANTE DE IÕES (azul claro): UTR-FA16-2



(Azul claro, 1 folha)

Contém super micro-partículas de cerâmicas de ar de íons negativos, que são consideradas como tendo efeito desodorizantes, absorventes e de redução de odores ambientes.

- Para manter o efeito desodorizante, limpe o filtro uma vez a cada 3 meses, como segue:
  1. Remova o filtro de desodorização de íons.
  2. Lave o filtro com água quente em alta pressão até a superfície do filtro ser coberta de água.
  3. Lave o filtro com cuidado, com detergente neutro diluído. Não lave-o espremendo ou friccionando para evitar a redução do efeito desodorizante por danos.
  4. Lave o filtro com fluxo de água.
  5. Seque o filtro exaustivamente à sombra.
  6. Reinstale o filtro de desodorização de íons à unidade interior.
- Substitua os filtros uma vez a cada 3 anos sob condições normais de uso.

### Após um longo período sem uso da unidade

Se você desligar a unidade interior por 1 mês ou mais, execute a operação FAN (VENTILADOR) pela metade de um dia para secar as peças internas exaustivamente antes de você executar operação normal.

### Inspeção adicional

Depois de um longo período de uso, pó acumulado no interior da unidade interior pode reduzir o desempenho do produto mesmo se você tiver mantido a unidade com as instruções cuidadosos diários ou os procedimentos de limpeza escritos neste manual.

Nesse caso, a inspeção do produto é recomendada.

Para obter mais informações, consulte serviço técnico autorizado.



## Resolução de problemas

### ⚠️ ADVERTÊNCIA



Nos casos a seguir, interrompa imediatamente o funcionamento do ar condicionado, e desligue todas as fontes de alimentação, desligando o disjuntor elétrico ou desconecte o cabo de energia. Em seguida, consulte o seu revendedor ou serviço técnico autorizado. Enquanto a unidade está ligada à fonte de alimentação, ela não está isolada da fonte de alimentação mesmo se a unidade estiver desligada.

- A unidade cheira a queimado ou emite fumaça
- Vazamentos de água da unidade

Estes sintomas não indicam o mau funcionamento do produto, mas eles são funções normais ou características do produto.

Sintoma	Causa	Consulte a página
Operação é atrasada após a reinicialização.	Para evitar estouro do fusível, o compressor não vai funcionar enquanto o circuito de proteção estiver a trabalhar durante cerca de 3 minutos depois operação da OFF→ON (DELSIGA→LIGA) repentina da fonte de alimentação.	–
Ruído é ouvido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante a operação ou imediatamente após a parada do ar condicionado, o som do refrigerante que flui pode ser ouvido. E é particularmente perceptível durante 2 a 3 minutos após iniciar a operação.</li> <li>• Durante a operação, um ligeiro som agudo produzido pelo minuto de expansão e contração do painel frontal causada pela variação de temperatura pode ser ouvido.</li> </ul>	–
	Durante operação de aquecimento, um chiado produzido pelo operação de descongelamento automático pode ser ouvido.	6
Odor vindo da unidade.	Diversos odores ambientes gerados a partir dos têxteis, mobiliário, ou fumaça de cigarro absorvidos no ar condicionado podem ser emitidos.	–
Névoa ou vapor é emitido da unidade.	No modo COOL (REFRIGERAÇÃO) ou DRY (SECO), uma fina névoa gerada pela condensação formada com o processo de resfriamento repentino pode ser emitida.	–
	Durante operação de aquecimento, o ventilador integrado à unidade exterior pode parar e vapor subindo gerado pela operação de descongelamento automático pode ser visto.	6
O fluxo de ar é fraco ou interrompido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imediatamente após a operação de aquecimento ser iniciada, a velocidade do ventilador fica temporariamente muito baixa para aquecer as partes internas da unidade.</li> <li>• No modo HEAT (AQUECIMENTO), a unidade exterior pára e a unidade interior funciona a velocidade muito baixa do ventilador se a temperatura ambiente aumentar acima da temperatura definida.</li> </ul>	–
	No modo HEAT (AQUECIMENTO), a unidade interior interrompe temporariamente por um período máximo de 15 minutos para executar a operação de descongelamento automático enquanto o indicador de funcionamento está piscando.	6
	No modo DRY (SECO), a unidade interior funciona em baixa velocidade do ventilador para regular a umidade ambiente, e pode parar de vez em quando.	–
	Quando a velocidade do ventilador é definida em "QUIET" (Silencioso) o ventilador gira a uma velocidade muito baixa, o fluxo de ar é reduzido.	–
	No modo COOL (REFRIGERAÇÃO), o ventilador da unidade interior pode parar de vez em quando quando a unidade exterior é parada.	3
	Quando operação de monitoramento é realizada no modo AUTO, o ventilador gira a uma velocidade muito baixa.	–
	Quando várias unidades são operadas na seguinte combinação de diferentes modos de operação em um sistema de ar condicionado multi-tipo, a unidade interior operada depois pára e OPERATION (OPERAÇÃO) pisca. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo HEAT (AQUECIMENTO) e modo COOL (REFRIGERAÇÃO) (ou modo DRY [SECO])</li> <li>• Modo HEAT (AQUECIMENTO) e modo FAN (VENTILADOR)</li> </ul>	5
Unidade exterior emite água.	Durante operação de aquecimento, a unidade exterior pode emitir água gerada pelo degelo automático.	–

Se antes de você chamar ou pedir assistência, solucione o problema, realizando as seguintes verificações:

Sintoma	Diagnóstico	Consulte a página
Não funciona em todos.	<input type="checkbox"/> O disjuntor foi desligado? <input type="checkbox"/> Houve uma queda de energia? <input type="checkbox"/> Um fusível foi queimado ou o disjuntor foi desarmado?	–
	<input type="checkbox"/> O timer está funcionando?	5
Resfriamento ou aquecimento com desempenho deficiente.	<input type="checkbox"/> O filtro de ar está sujo?	6
	<input type="checkbox"/> A grade de entrada ou saída da unidade interior está bloqueada?	–
	<input type="checkbox"/> A temperatura ambiente está ajustada apropriadamente?	3
	<input type="checkbox"/> Uma porta ou janela foi deixada aberta? <input type="checkbox"/> Luz solar direta ou forte irradia para o ambiente de operação de refrigeração? <input type="checkbox"/> Há outros aparelhos ou computadores funcionando, ou muitas pessoas no ambiente de operação de refrigeração?	–
	<input type="checkbox"/> O ajuste da velocidade do ventilador está definido como "QUIET" (Silencioso)? Quando a configuração da velocidade do ventilador está definido como "QUIET" (Silencioso), a redução de ruído é priorizada e o desempenho do ar condicionado pode tornar-se inferior. Se o volume de fluxo de ar não é agradável para a sua preferência, ajuste a velocidade do ventilador para LOW (baixo) ou aumente a velocidade do ventilador.	4
A unidade opera de forma diferente do ajuste do controle remoto.	<input type="checkbox"/> As baterias usadas no controle remoto estão esgotadas? <input type="checkbox"/> As baterias usadas no controle remoto são adequadas?	3

Imediatamente interrompa a operação e desligue o disjuntor elétrico nos seguintes casos. Em seguida, consulte serviço técnico autorizado.

- O problema persiste mesmo se você executar essas verificações ou diagnósticos.
- O indicador OPERATION (OPERAÇÃO) e indicador TIMER (TEMPORIZADOR) piscam enquanto o indicador ECONOMY (ECONOMIA) está piscando rapidamente.

